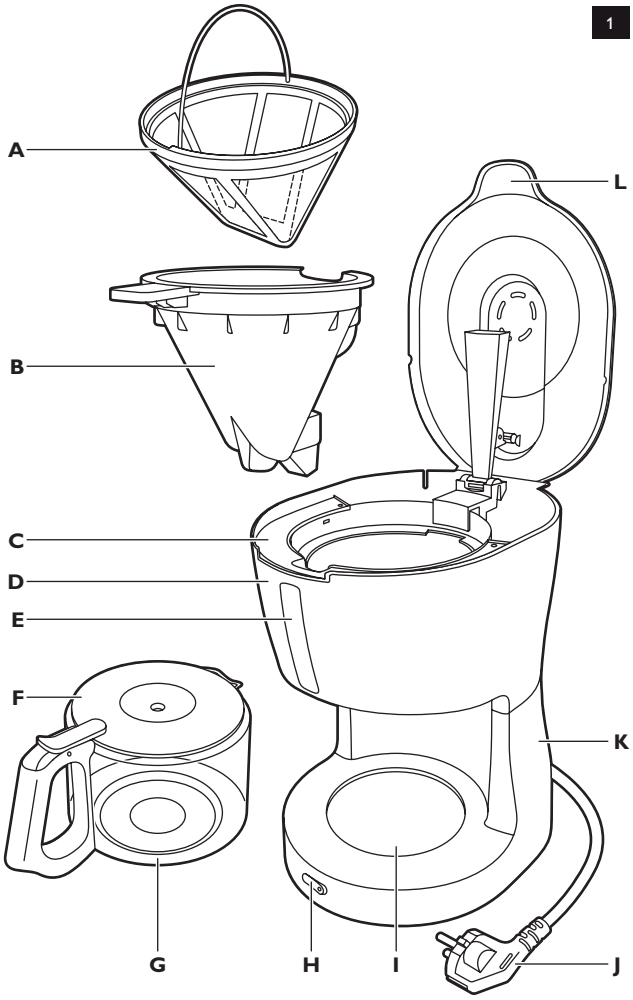
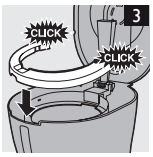
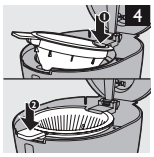
HD7450





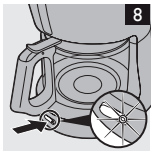




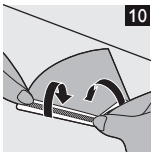


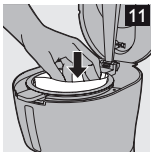


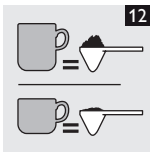


























PHILIPS

EESTI

Sissejuhatus

Õnnitleme teid ostu puhul ning tere tulemast kasutama Philipsi tooteid! Philipsi klienditoe tõhusamaks kasutamiseks registreerige toode veebilehel www.philips.com/welcome.

Üldkirjeldus (Jn 1)

A Püsifilter (ainult teatud mudelid)
B Eemaldatav filtrihoidik
C Eemaldatava veenõu kate
D Veenõu
E Veetaseme näidik
F Kannu kaas
G Kann
H Sisse-välja lüliti
I Soojendusplaat
J Pistikuga toitejuhe
K Kohvikeetja
L Kohvikeetja kaas

Tähelepanu

Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke see edaspidiseks alles.

Oht

- ärge kastke seadet vette või muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.

Hoiatus

- Enne seadme ühendamist kontrollige, kas seadmele märgitud toitepinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet, kui selle pistik, toitejuhe või seade on kahjustatud.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohtlike olukordade vältimiseks uue vastu vahetama Philips, Philipsi volitatud hoolduskeskus või samaväärset kvalifikatsiooni omav isik.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsiliste ja vaimsete puuetega isikud (lisaks lapsed) nii kogemuste kui ka teadmiste puudumise tõttu, välja arvatud nende ohutuse eest vastutava isiku juuresolekul või kui neile on seadme kasutamise kohta antud vastavad juhiseid.
- Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Hoidke toitejuhe laste käeulatusest kaugemal. Ärge jätke toitejuhet üle lauaserva või tööpinna rippuma, millel seade asub.

Ettevaatust

- Ärge pange seadet tulisele pinnale ja vältige toitejuhtme kokkupuudet tuliste pindadega.
- Võtke probleemide korral kohvikeetmise ajal või enne puhastamist toitepistik seinakontaktist välja.
- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises ja sarnastes tingimustes nagu:
  - poodide, kontorite ja muude töökeskkondade personali kööginurkades;
  - talumajapidamistes;
  - klientidele hotellides, motellides ja puhkemajutuses;
  - kodumajutuse tüüpi asutustes.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda; eriti oluline on see siis, kui soovite toitejuhet seadmes hoiustada. Soojendusplaat ja kohvikann võivad olla kuumad.
- Olge kohvikeetja kaane avamisel ettevaatlik, sest sealt võib tulla kuuma auru.
- Kann on kuum kohvikeetmise ajal ja pärast selle lõppu. Hoidke kohvikannu alati käepidemest.
- Ärge kunagi kasutage kannu mikrolaineahjus.
- Ärge teisaldage seadet kohvikeetmise ajal.

Elektromagnetväljad (EMV)

See Philipsi seade vastab kõikidele elektromagnetilisi välju (EMF) käsitlevatele standarditele. Kui seadet käsitsetakse õigesti ja käesolevale kasutusjuhendile vastavalt, on seadet tänapäeval käibelolevate teaduslike teooriate järgi ohutu kasutada.

Enne esmakasutamist

1 Paigaldage seade siledale ja kindlale pinnale.

2 Torgake liigne toitejuhe seadme taga olevasse avausse. Juhtme fikseerimiseks torgake see avause kitsasse ossa (Jn 2).

Märkus: Kontrollige, ega toitejuhe ei lähe vastu kuumi pindu.

3 Sisestage pistik maandatud pistikupessa.

4 Puhastage külgeühendatavad osad (vt pt „Puhastamine").

5 Pange kõik osad uuesti kokku.
- Veenduge, et veenõu kate oleks õigesti paigaldatud (klõpsatus!) (Jn 3).
- Veenduge, et filtrihoidik oleks õigesti paigaldatud. Esmalt lükake filtrihoidik tagasi hinge ääriku alla (1) ja seejärel lükake käepide (2) alla, kuni filtrihoidik oma kohale lukustub (Jn 4).

Märkus: kui filtrihoidik ei ole õigesti paigaldatud, ei ole kaant võimalik sulgeda.

6 Loputage seade (vt allpool olevat jaotist „Seadme loputamine").

Seadme loputamine

Märkus: Ärge pange filtrit või jahvatatud kohvi filtrihoidikusse.

1 Avage kohvikeetja kaas (Jn 5).

2 Täitke veenõu värske külma veega kuni MAX-märgiseni (Jn 6).

Märkus: Ärge lülitage seadet sisse, kui kaas on veel avatud.

3 Sulgege kaas.

4 Pange kann soojendusplaadile (Jn 7).

Märkus:Veenduge, et kann on soojendusplaadil tilaga seadme suunas.

5 Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lülitit (Jn 8).
◗ Toite märgutuli süttib põlema.

6 Laske seadmel töötada kuni kogu vesi on kannu jooksnud.

7 Lülitage seade välja. Laske sel vähemalt 3 minutit jahtuda, enne kui kohvi valmistamist alustate.

Seadme kasutamine

1 Avage kohvikeetja kaas (Jn 5).

2 Täitke veenõu värske külma veega kuni nõutud tasemeni (Jn 9).
- Jooned veetasemenäidiku vasakul poolel osutavad suurtele tassidele (120 ml).
- Jooned veetasemenäidiku paremal poolel osutavad väikestele tassidele (80 ml).

3 Veenduge, et filtrihoidik oleks õigesti paigaldatud. Esmalt lükake filtrihoidik tagasi hinge ääriku alla (1) ja seejärel lükake käepide (2) alla, kuni filtrihoidik oma kohale lukustub (Jn 4).

Märkus: Kui filtrihoidik pole õigesti paigaldatud, siis ei ole kaant võimalik sulgeda ja tilgalukk ei toimi õigesti.Tilgalukk hoiab ära kohvi tilkumise filtrist soojendusplaadile eemaldatud kannu korral.

4 Võtke paberist filter (tüüp 1x2 või nr 2) ja murdke kinnitatud nurgad ära, et vältida filtri rebenemist ning kortsumist (Jn 10).

Märkus: Mõnedel mudelitel on kaasas püsifiltrid. Sel juhul ei vaja te paberfiltreid.

5 Asetage paberfilter või püsifilter filtrihoidikusse (Jn 11).

6 Pange jahvatatud kohv (filterjahvatus) filtrisse (Jn 12).
- Suurte tasside jaoks võtke iga tassi kohta üks kuhjaga mõõdulusikas kohvipulbrit.
- Väikeste tasside jaoks võtke iga tassi kohta üks kuhjata mõõdulusikas kohvipulbrit.

7 Sulgege kohvikeetja kaas. (Jn 13)

8 Asetage suletud kaanega kann soojendusplaadile (Jn 7).

Märkus:Veenduge, et olete pannud kannu soojendusplaadile tilaga seadme suunas. Kui kannu tila paistab filtrihoidiku alt välja, siis võib kohv jahtuda.

Märkus: Kui te ei pane kannu korralikult soojendusplaadile, siis tilgalukk ei lase kohvil kannu voolata. Selle tulemusena võib vesi hakata üle filtri ääre jooksma.

9 Seadme sisselülitamiseks vajutage sisse-välja lülitit (Jn 8).
◗ Toite märgutuli süttib põlema.

10 Laske veel läbi filtri kannu valguda.

Märkus: Kui soovite kannu kohvikeetmise ajal eemaldada, siis hoiab tilgalukk ära kohvi tilkumise filtri kaudu soojendusplaadile. Pange kann niipea kui võimalik tagasi, et hoida ära vee ülevoolu filtrist (Jn 14).

11 Kohvi soojana hoidmiseks ja aroomi säilitamiseks võite kannu soojendusplaadile jätta.

Märkus:Veenduge, et olete pannud kannu soojendusplaadile tilaga seadme suunas. Kui kannu tila paistab filtrihoidiku alt välja, siis võib kohv jahtuda.

12 Pärast kasutamist vajutage seadme väljalülitamiseks sisse-välja lülitit.

Märkus: Seade ei lülitu automaatselt välja.

Märkus: kui soovite kohe teise kannutäie kohvi valmistada, laske seadmel kõigepealt 3 minutit jahtuda.

13 Eemaldage filtrihoidik ja visake paberfilter ja selle sisu ära. Kui kasutate püsifiltrit, tühjendage ja loputage see.

Näpunäide: Pärast kohvikeetmise tsükli lõpetamist võite kuuma kohvi kuumana ja värskena hoidmiseks termosesse valada.

Puhastamine

ärge kastke seadet vette või muudesse vedelikesse ega loputage seda kraani all.

1 Tõmmake seadme pistik seinakontaktist välja ja laske jahtuda.

2 Puhastage seadme välispinda niiske lapiga.

3 Eemaldage filtrihoidik.

4 Eemaldage veenõu kate (Jn 15).

5 Eemaldage kannult kaas.

6 Puhastage filtrihoidik, püsifilter (ainult teatud mudelid), veenõu kate, kann ja kannu kaas vähese nõudepesuvedelikuga soojas vees või nõudepesumasinas.

7 Pärast pesemist loputage kannu värske kuuma veega ja pange kõik osad tagasi.

Katlakivi eemaldamine

Korrapärane katlakivi eemaldamine pikendab seadme tööiga ja tagab optimaalse keetmistulemuse ning ühesuguse keetmisaja pikaks ajaks. Tavakasutuse korral (kaks kannu kohvi iga päev) eemaldage katlakivi:
- kaks või kolm korda aastas pehme vee (kuni 18 dH) kasutamisel;
- neli või viis korda aastas kareda vee (üle 18 dH) kasutamisel.

Oma piirkonna vee kareduse kohta küsige infot kohalikust veevõrgust. Kohvikeetja katlakivi eemaldamiseks võite kasutada 4% äädikhappe sisaldusega valget äädikat või vedelat katlakivieemaldajat.

Märkus: Seadmest eralduv suurem auruvoog näitab katlakivi ladestumist.

Kahjustuste ärahoidmiseks ärge kunagi kasutage katlakivi eemaldamiseks 8% või suurema äädikhappe sisaldusega äädikat, looduslikku äädikat, pulbrilist katlakivieemaldajat või katlakivieemaldamise tabletti.

Katlakivi eemaldamine kestab umbes 30–60 minutit.

1 Täitke veenõu umbes 600 ml valge äädikaga (4 % äädikhapet) (Jn 16).

Märkus: Ärge pange filtrit või jahvatatud kohvi filtrihoidikusse.

Märkus:Võib kasutada ka vastavat katlakivieemaldusvahendit. Järgige katlakivieemaldaja pakendil olevat kasutusjuhendit.

2 Vajutage seadme sisselülitamiseks sisse-välja lülitit ja laske seadmel lõpetada täielik keedutsükkel (vt ptk „Seadme kasutamine“) (Jn 8).

3 Tühjendage kann kraanikaussi (Jn 17).

Märkus: Eriti tõhusaks katlakivi eemaldamiseks ja veendumaks, et seadmesse ei jäänud mingit katlakivi, korrake samme 1–3.

4 Seadme loputamiseks äädika-/katlakivieemaldaja ja katlakivijääkidest laske sellel kaks korda värske, külma veega töötada (Jn 18).

5 Puhastage kann ja filtrihoidik (vt pt „Puhastamine”).

Asendamine

Uue kannu saate tellida Philipsi kohalikult müügiesindajalt või Philipsi hoolduskeskusest, mudeli nr HD7990/20 (must) ja HD7990/70 (taevasinine).

Keskkond

- Seadme kasutusaja lõppedes ärge visake seda minema tavalise majapidamisprügi hulgas, vaid viige see ringlussevõtuks kogumispunkti. Nii toimides aitate te hoida loodust (Jn 19).

Garantii ja hooldus

Kui vajate hooldust, teavet või teil on probleem, külastage Philipsi veebisaiti **www.philips.com** või pöörduge oma riigi Philipsi klienditeeninduskeskusesse (telefoninumbri leiate ülemaailmselt garantiilehelt). Kui teie riigis ei ole klienditeeninduskeskust, pöörduge Philipsi kohaliku müügiesindaja poole.

Veaotsing

Käesolev peatükk esitab kokkuvõtte seadmel esinevatest enamlevinud probleemidest. Kui te ei suuda probleemi alloleva info abil lahendada, võtke ühendust oma riigi klienditeeninduskeskusega.

Probleem	Võimalikud lahendused
Seade ei tööta.	Ühendage seade elektrivõrku ja lülitage see sisse.
	Kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
	Täitke veenõu veega.
	Kõikidel teistel juhtumitel pöörduge Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Vesi jookseb seadmest välja.	Ärge kunagi täitke veenõud üle MAX-märgise.
	Kõikidel teistel juhtumitel pöörduge Philipsi klienditeeninduskeskusesse.
Seadmega kohvi valmistamine võtab väga kaua aega.	Eemaldage seadmest katlakivi (vt pt „Katlakivi eemaldamine”).
Keetmise ajal teeb seade tugevat müra ja ajab auru välja.	Veenduge, et seade ei ole katlakivist ummistunud. Vajadusel eemaldage katlakivi (vt ptk „Katlakivi eemaldamine“).
Kui ma eemaldan kohvikeetmise ajal seadmest kannu, tekib filtrist ülevool.	Kui eemaldate kannu soojendusplaadilt kohvikeetmise ajal, pange filtri ülevoolu ärahoidmiseks kann tagasi soojendusplaadile nii kiiresti kui võimalik. Pidage silmas ka seda, et kohv ei saavuta täit maitset enne kohvikeetmise tsükli lõppemist. Seetõttu soovitame, et te ei eemaldaks kannu ega kallaks kohvi enne kohvikeetmise tsükli lõppemist välja.
Kui ma eemaldan kannu soojendusplaadilt, liigub kohvikeetja kaas veidi.	Veenduge, et kann on soojendusplaadil tilaga seadme suunas (st mitte väljaspoole).
Kannus on kohv lõpu korral.	Veenduge, et enne jahvatatud kohvi filtrisse panemist on veenõu kate oma kohal.
	Ärge pange seadmesse liiga palju jahvatatud kohvi.
	Veenduge, et kann on soojendusplaadil tilaga seadme suunas (st mitte väljaspoole).
	Kõrvaldage filtrihoidiku põhjas olevast avausest ummistus.
	Kasutage õige suurusega paberfiltrit (tüüp 1x2 või nr 2).
	Veenduge, et paberfilter pole rebenenud.
Kohv on liiga lahja.	Kasutage kohvi ja vett õiges vahekorras.
	Veenduge, et paberfilter ei vaju alla.
	Kasutage õige suurusega paberfiltrit (tüüp 1x2 või nr 2).
	Kontrollige, et enne kohvi valmistamist ei oleks kohvikannus vett.
Kohv pole hea maitsega.	Ärge jätke kohvikannu soojendusplaadile liiga kauaks, eriti siis, kui selles on vähe kohvi.
Kohv pole piisavalt tuline.	Veenduge, et kann on soojendusplaadil tilaga seadme suunas (st mitte väljaspoole).
Kohvi on vähem, kui ma eeldasin.	Jahvatatud kohv imab endasse veidi vett. Pange veenõusse rohkem vett.

LIETUVIŠKAI

Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome.

Bendras aprašymas (Pav. 1)

A Nuolatinis filtras (tik tam tikruose modeliuose)
B Nuimamas filtro laikiklis
C Nuimamasis vandens bakelio dangtis.
D Vandens bakelis
E Vandens lygio indikatorius
F Ąsočio dangtelis
G Ąsotis
H Įjungimo / išjungimo jungiklis
I Kaitinimo plokštė
J Maitinimo laidas su kištuku
K Kavos virimo aparatas
L Kavos virimo aparato dangtelis

Svarbu

Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite šį vadovą ir laikykite jį, kad galėtumėte pasinaudoti šia informacija vėliau.

Pavojus!

- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo po tekančiu vandeniu.

Perspėjimas

- Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar ant prietaiso nurodyta įtampa atitinka vietinio tinklo įtampą.
- Nenaudokite aparato, jei jo kištukas, laidas ar jis pats yra pažeisti.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, vengiant rizikos, jį turi pakeisti „Philips“ darbuotojai, „Philips“ įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Maitinimo laidą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nepalikite jo kabėti nusvirusio nuo stalo ar darbastalio, ant kurio prietaisas padėtas, krašto.

Įspėjimas

- Nedėkite aparato ant karšto paviršiaus ir saugokite, kad prie tokių paviršių neprisiliestų jo laidas.
- Jei atsirado problemų verdant kavą arba jei norite aparatą išvalyti, išjunkite jį iš maitinimo tinklo.
- Šis prietaisas skirtas naudoti buityje ir pan., pvz.:
  - personalo virtuvėje parduotuvėse, biuruose ar kitoje darbinėje aplinkoje;
  - sodo nameliuose;
  - klientams viešbučiuose, moteliuose ir kitoje gyvenamojo tipo aplinkoje;
  - viešbučiuose, kuriuose patiekiami pusryčiai.
- Prieš padėdami į laikymo vietą, leiskite prietaisui atvėsti, ypač, jei norite suvynioti į jį maitinimo laidą. Kaitinimo plokštė ir kavos ąsotis gali būti karšti.
- Atidarydami kavos virimo aparato dangtį, saugokitės karštų garų.
- Virimo metu ir po to ąsotis būna karštas. Visuomet imkite jį už rankenos.
- Niekuomet nedėkite ąsočio į mikrobangų krosnelę.
- Nejudinkite prietaiso, kai jis verda kavą.

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus. Tinkamai eksploatuojant prietaisą pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, remiantis dabartine moksline informacija, jį yra saugu naudoti.

Prieš naudodami pirmą kartą

1 Pastatykite aparatą ant kieto, plokščio ir stabilaus paviršiaus.

2 Įstumkite atliekama laido dalį į prietaiso galinėje pusėje esančią angą. Kad laidas prisitvirtintu, įstumkite jį į angos siaurąją dalį (Pav. 2).

Pastaba: Įsitikinkite, kad laidas nesiliečia su įkaitusiais paviršiais.

3 Maitinimo kištuką junkite į įžemintą sieninį el. lizdą.

4 Nuvalykite nuimamas dalis (žr. skyrių „Valymas“).

5 Vėl surinkite visas dalis.

- Įsitikinkite, kad vandens bakelio dangtelis tinkamai uždėtas (turi pasigirsti spragtelėjimas) (Pav. 3).
- Įsitikinkite, kad filtro laikiklis tinkamai įstatytas. Iš pradžių pakiškite galinę filtro laikiklio dalį po lanksto kraštu (1), o tada spauskite žemyn rankeną (2), kol filtro laikiklis užsifiksuos vietoje (Pav. 4).

Pastaba: Jei filtro laikiklis įstatytas netinkamai, dangtis neužsidaro.

6 Išskalaukite prietaisą (žr. žemiau esantį skyrių „Prietaiso skalavimas“).

Prietaiso skalavimas

Pastaba: Nedėkite filtro ir maltos kavos į filtro laikiklį.

1 Atidarykite kavos virimo aparato dangtį (Pav. 5).

2 Pripilkite į vandens bakelį šviežio, šalto vandens. iki „MAX“ žymos (Pav. 6).

Pastaba: Neįjunkite prietaiso, kol dangtis neuždarytas.

3 Uždenkite dangtį.

4 Ąsotį padėkite ant kaitinimo plokštės (Pav. 7).

Pastaba: Patikrinkite, ąsotį dedate ant kaitinimo plokštės snapeliu į prietaisą.

5 Norėdami išjungti apartą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (Pav. 8).
◗ Pradeda šviesti raudona įjungimo lemputė.

6 Leiskite prietaisui veikti tol, kol visas vanduo perbėgs į ąsotį.

7 Išjunkite prietaisą. Prieš pradėdami virti kavą, palaukite bent 3 minutes, kol prietaisas atvės.

Prietaiso naudojimas

1 Atidarykite kavos virimo aparato dangtį (Pav. 5).

2 Pripilkite į vandens bakelį šviežio, šalto vandens. iki reikalingos žymos (Pav. 9).
- Žymės vandens lygio langelio kairėje pusėje atitinka didelius puodelius (120 ml).
- Žymės vandens lygio langelio dešinėje pusėje atitinka mažus puodelius (80 ml).

3 Įsitikinkite, kad filtro laikiklis tinkamai įstatytas. Iš pradžių pakiškite galinę filtro laikiklio dalį po lanksto kraštu (1), o tada spauskite žemyn rankeną (2), kol filtro laikiklis užsifiksuos vietoje (Pav. 4).

Pastaba: Jei filtro laikiklis įstatomas netinkamai, neužsidaro dangtis ir lašėjimo stabdiklis negali veikti tinkamai. Jis neleidžia kavai lašėti pro filtr Jei filtro laikiklis įstatomas netinkamai, neužsidaro dangtis ir lašėjimo stabdiklis negali veikti tinkamai. Jis neleidžia kavai lašėti pro filtrą ant kaitinimo padėklo, kai qsotis nuimtas.q ant kaitinimo padėklo, kai qsotis nuimtas.

4 Paimkite popierinį filtrą (modelis 1 x 2 arba Nr. 2) ir užlenkite užsandarintus kraštus, kad filtras nesuplyštų ir nesusiraukšlėtų (Pav. 10).

Pastaba: kai kuriems modeliams tinka ilgalaikiai filtrai. Šiuo atveju jums nereikia naudoti popierinių filtrų.

5 Įdėkite popierinį filtrą arba nuolatinį filtrą į filtro laikiklį (Pav. 11).

6 Į filtrą įdėkite maltos (filtrui tinkamos) kavos (Pav. 12).
- Dideliems puodeliams: vienam puodeliui įdėkite vieną maltos kavos šaukštą su kaupu.
- Mažiems puodeliams: vienam puodeliui įdėkite vieną maltos kavos šaukštą be kaupo.

7 Uždarykite kavos virimo aparato dangtį. (Pav. 13)

8 Ąsotį su uždarytu dangčiu padėkite ant kaitinimo plokštės (Pav. 7).

Pastaba: Patikrinkite, kad qsotį dedate ant kaitinimo plokštės snapeliu į prietaisą. Jei qsočio snapelis išsikiša iš po filtro laikiklio, kava gali ataušti.

Pastaba: Jei qsotį ant kaitinimo plokštės pastatysite netinkamai, dėl lašėjimo stabdiklio kava į qsotį netekės. Dėl to filtras gali persipildyti.

9 Norėdami išjungti prietaisą, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (Pav. 8).
◗ Pradeda šviesti raudona įjungimo lemputė.

10 Leiskite vandeniui subėgti į ąsotį per filtrą.

Pastaba: Jei norite nukelti qsotį, kai kava verdama, lašėjimo stabdiklis neleis kavai lašėti per filtrą ant kaitinimo plokštės. Kad filtras nepersipildytų, kuo greičiau padėkite qsotį atgal (Pav. 14).

11 Galite palikti ąsotį ant kaitinimo plokštės, kad kava liktų šilta ir aromatinga.

Pastaba: Žiūrėkite, kad qsotį dėtumėte ant kaitinimo plokštės snapeliu į prietaisą. Jei qsočio snapelis išsikiša iš po filtro laikiklio, kava gali atausti.

12 Pasinaudoję prietaisu išjunkite jį įjungimo / išjungimo jungikliu.

Pastaba: Prietaisas automatiškai neišsijungia.

Pastaba: Jei norite tuoj pat užvirti kitą šviežios kavos qsotį, leiskite jam atvėsti bent 3 minutes.

13 Nuimkite filtro laikiklį ir išmeskite popierinį filtrą su jo turiniu. Jei naudojatės nuolatiniu filtru, išpilkite iš jo tirščius ir išskalaukite.

Patarimas: Pasibaigus virimo ciklui galite supilti karštą kavą į termosinį qsotį, kad ji išliktų karšta ir šviežia.

Valymas

Niekada nemerkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį ir neskalaukite jo po tekančiu vandeniu.

1 Prietaisą išjunkite iš elektros tinklo ir palikite atvėsti.

2 Aparato išorę valykite drėgna šluoste.

3 Nuimkite filtro laikiklį.

4 Nuimkite vandens bakelio dangtį (Pav. 15).

5 Nuo qsočio nukelkite dangtį.

6 Filtro laikiklį, nuolatinį filtrą (tik tam tikruose modeliuose), vandens bakelio dangtį, qsotį ir apsauginį žiedą išplaukite karštu vandeniu su trupučiu ploviklio arba indaplovėje.

7 Baigę valyti, išskalaukite qsotį švariu karštu vandeniu ir vėl surinkite visas dalis.

Nuosėdų šalinimas

Reguliarus nuosėdų šalinimas ilgina aparato veikimo laiką ir ilgam užtikrina optimalius virimo rezultatus bei pastovų virimo laiką.
Naudodami įprastai (du pilni qsočiai kavos kasdien), nuosėdas šalinkite:
- 2 arba 3 kartus per metus, jei naudojate minkštą vandenį (iki 18 pH);
- 4 arba 5 kartus per metus, jei naudojate kietą vandenį (daugiau nei 18 pH);

Norėdami sužinoti savo rajono vandens kietumą, kreipkitės į vietinę vandens tarnybą.
Kavos virimo aparato nuosėdoms pašalinti galite naudoti actą, kuriame yra 4 % acto rūgšties arba skystą nuosėdų šalinimo medžiagą.

Pastaba: Jei prietaisas pradeda išskirti daugiau garo, tai gali būti prisikaupusių nuosėdų požymis.

Nuosėdoms iš prietaiso šalinti niekada nenaudokite acto, kuriame yra daugiau kaip 8 % acto rūgšties, natūralaus acto, nuosėdų šalinimo miltelių arba tablečių, nes tai gali apgadinti prietaisą.

Nuosėdų šalinimas trunka maždaug 30–60 minučių.

1 Į vandens bakelį pripilkite maždaug 600 ml acto (4 % acto rūgšties) (Pav. 16).

Pastaba: Nedėkite filtro ir maltos kavos į filtro laikiklį.

Pastaba: Taip pat galite naudoti kitas tinkamas nuosėdų šalinimo priemones. Laikykitės nurodymų, pateiktų ant nuosėdų šalinimo priemonės pakuotės.

2 Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką prietaisui įjungti ir palaukite, kol jis atliks virimo ciklą (žr. skyrių „Prietaiso naudojimas“) (Pav. 8).

3 Ištuštinkite qsotį į kriauklę (Pav. 17).

Pastaba: Norėdami papildomai stropiai išvalyti nuosėdas ir užtikrinti, kad prietaise jų nebeliko, pakartokite 1–3 veiksmus.

4 Atlikite dar du virimo ciklus, naudodami šviežią, šaltą vandenį, tada bus pašalinti visi acto ir nuosėdų likučiai (Pav. 18).

5 Išvalykite qsotį ir filtro laikiklį (žr. skyrių „Valymas“).

Pakeitimas

Naują qsotį (modelio numeris HD7990/20 (juodas) arba HD7990/70 (žydras) galite užsisakyti iš „Philips“ pardavėjo arba „Philips“ techninės priežiūros centre.

Aplinka

- Pasibaigus eksploatacijos laikui neišmeskite lygintuvo kartu su įprastomis namų ūkio atliekomis, bet priduokite jį į oficialų perdirbimo punktą. Taip prisidėsite prie aplinkos išsaugojimo (Pav. 19).

Garantija ir techninė priežiūra

Prireikus techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos arba jei iškilo problema, apsilankykite „Philips“ tinklapyje adresu **www.philips.com** arba susisiekite su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centru (jo telefono numerį rasite pasauliniame garantiniame lapelyje). Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

Greitas trikčių šalinimas

Šiame skyriuje apibendrinamos problemos, dažniausiai pasitaikančios naudojantis šiuo prietaisu. Jei žemiau pateikiama informacija nepadės išspręsti problemos, kreipkitės į jūsų šalyje esantį Pagalbos vartotojams centrą.

Problema	Galimas sprendimas
Prietaisas neveikia.	Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo ir jį įjunkite.
	Įsitikinkite, kad ant prietaiso nurodyta įtampa sutampa su vietinio elektros tinklo įtampa.
	Vandens bakelį pripildykite vandens.
	Visais kitais atvejais kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.
Prietaisas praleidžia vandenį.	Pildami į bakelį vandens, neviršykite „MAX“ lygio.
	Visais kitais atvejais kreipkitės į „Philips“ klientų aptarnavimo centrą.
Prietaisas gamina kavą labai ilgai.	Pašalinkite prietaiso nuosėdas (žr. skyrių „Nuosėdų šalinimas“).
Gamindamas kavą prietaisas skleidžia daug triukšmo ir išskiria daug garų.	Įsitikinkite, kad aparatas neužsikimšęs nuosėdomis. Jei reikia, pašalinkite iš jo nuosėdas (žr. skyrių „Nuosėdų šalinimas“).
Kai išimu qsotį iš prietaiso jam verdant kavą, filtras persipildo.	Jei nuimate qsotį nuo kaitinimo plokštės, kol aparatas verda kavą, kuo greičiau padėkite jį atgal , kad filtras nepersipildytų. Taip pat atkreipkite dėmesį į tai, kad, kol virimo ciklas nepabaigtas, kava neįgauna viso aromato. Todėl rekomenduojam nenuimti qsočio ir neišpilti kavos, kol virimo ciklas nepasibaigė.
Kai nuimu qsotį nuo kaitinimo plokštės, kavos virimo aparato dangtis virpa.	Qsotį ant kaitinimo plokštės dėkite snapeliu į prietaisą (ne į šonus).
Kavos tirščiai atsiduria qsotyje.	Prieš supildami sumaltą kavą į filtrą įsitikinkite, kad vandens bakelio dangtis uždėtas.
	Nedėkite į filtrą per daug maltos kavos.
	Qsotį ant kaitinimo plokštės dėkite snapeliu į prietaisą (ne į šonus).
	Atkimškite anga filtro laikiklio apačioje.
	Naudokite tinkamo dydžio popierinį filtrą. (1 x 2 arba nr. 2).
	Įsitikinkite, kad popierinis filtras nesuplyšęs.
Kava per silpna	Naudokite tinkamą kavos ir vandens proporciją.
	Įsitikinkite, kad popierinis filtras nesusiglamžė.
	Naudokite tinkamo dydžio popierinį filtrą. (1 x 2 arba nr. 2).
	Įsitikinkite, kad prieš pradedant virti kavą qsotyje nėra vandens.
Kava neskani.	Nepalikite qsočio su kava ant kaitinimo plokštės ilgam laikui, ypač jei jame likę nedaug kavos.
Kava nepakankamai karšta.	Qsotį ant kaitinimo plokštės dėkite snapeliu į prietaisą (ne į šonus).
Kavos kiekis mažesnis, nei tikėjausi.	Sumalta kava sugeria šiek tiek vandens. Į vandens bakelį pripilkite daugiau vandens.

LATVIEŠU

Ievads

Apsveicam ar pirkumu un laipni lūdzam Philips! Lai pilnībā gūtu labumu no Philips piedāvātā atbalsta, reģistrējiet savu izstrādājumu www.philips.com/welcome.

Vispārējs apraksts (Zīm. 1)

A Daudzreiz lietojams filtrs (tikai atsevišķiem modeļiem)
B Noņemams filtra turētājs
C Noņemams ūdens tvertnes vāks
D Ūdens tvertne
E Ūdens līmeņa indikators
F Krūzes vāks
G Krūze
H Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
I Sildvirsma
J Elektrības vads ar kontaktdakšu
K Kafijas automāts
L Kafijas automāta vāks

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību un saglabājiet to, lai vajadzības gadījumā varētu ieskatīties tajā arī turpmāk.

Briesmas

- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, un neskalojiet to zem krāna ūdens.

Brīdinājums

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai uz tās norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
- Neizmantojiet ierīci, ja ir bojāta kontaktdakša, elektrības vads vai pati ierīce.
- Ja elektrības vads ir bojāts, tas jānomaina Philips pilnvarota servisa centra darbiniekiem vai līdzīgi kvalificētām personām, lai izvairītos no briesmām.
- Šo ierīci nevar izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav īpaši viņus apmācījusi izmantot šo ierīci.
- Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Glabājiet elektrības vadu bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet ierīces elektrības vadam nokarāties pāri galda vai darbvirsmas malai, kur novietota ierīce.

Ievērībai

- Nenovietojiet ierīci uz karstas virsmas un neļaujiet elektrības vadam saskarties ar karstām virsmām.
- Atvienojiet ierīci no elektrības, ja kafijas pagatavošanas laikā un pirms tās tīrīšanas rodas problēmas.
- Šī ierīce paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un līdzīgā veidā, piemēram:
  - veikalu, biroju darbinieku virtuvēs vai citās darba telpās;
  - saimniecības ēkās;
  - viesnīcās, moteļos un citās apmešanās vietās;
  - nakšņošanas vietās.
- Pirms ierīces novietošanas glabāšanā ļaujiet tai atdzist, it īpaši, ja vēlaties iebīdīt elektrības vadu ierīcē. Sildvirsma un kafijas krūze var būt karstas.
- Atverot kafijas automāta vāku, uzmanieties no karstā tvaika.
- Krūze ir karsta kafijas gatavošanas procesa laikā un pēc tam. Vienmēr turiet krūzi aiz tās roktura.
- Nekādā gadījumā nelieciet krūzi mikroviļņu krāsnī.
- Nepārvietojiet ierīci kafijas gatavošanas procesa laikā.

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī Philips ierīce atbilst visiem standartiem saistībā ar elektromagnētiskiem laukiem (EMF). Ja rīkojaties atbilstoši un saskaņā ar instrukcijām šajā rokasgrāmatā, ierīce ir droši izmantojama saskaņā ar mūsdienās pieejamajiem zinātniskiem datiem.

Pirms pirmās lietošanas

1 Novietojiet ierīci uz līdzenas un stabilas virsmas.

2 Ievietojiet elektrības vada lieko daļu tam paredzētajā nodalījumā ierīces aizmugurē. Lai vadu nostiprinātu, iespiediet to nodalījuma sašaurinājumā (Zīm. 2).

Piezīme: Pārliecinieties, ka vads nesaskaras ar karstām virsmām.

3 Iespraudiet elektrības kontaktdakšu iezemētā elektrotīkla sienas kontaktligzdā.

4 Notīriet noņemamās detaļas (skatiet nodaļu "Tīrīšana").

5 Samontējiet visas daļas.
- Pārliecinieties, vai ūdens tvertnes vāks ir pareizi novietots (atskan klikšķis) (Zīm. 3).
- Pārliecinieties, vai filtra turētājs ir pareizi novietots. Vispirms novietojiet filtra turētāja aizmugurējo daļu zem viras (1) malas un tad spiediet rokturi (2), līdz filtra turētājs nofiksējas tam paredzētajā vietā (Zīm. 4).

Piezīme: Ja filtra turētājs ir novietots nepareizi, vāku nevarēs aizvērt.

6 Izskalojiet ierīci (skatiet tālāk sadaļu "Ierīces skalošana").

Ierīces skalošana

Piezīme: Nelieciet filtra turētājā filtru un kafiju.

1 Atveriet kafijas automāta vāku (Zīm. 5).

2 Piepildiet ūdens tvertni ar aukstu ūdeni līdz atzīmei MAX (Zīm. 6).

Piezīme: Neieslēdziet ierīci, ja vāks ir atvērts.

3 Aizveriet vāku.

4 Novietojiet krūzi uz sildvirsmas (Zīm. 7).

Piezīme: Krūze uz sildvirsmas jānovieto ar snīpi pavērstu pret ierīci.

5 Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (Zīm. 8).
◗ Iedegas barošanas gaismiņa.

6 Ļaujiet ierīcei darboties, līdz viss ūdens ietek krūzē.

7 Izslēdziet ierīci. Pirms kafijas gatavošanas ļaujiet ierīcei atdzist vismaz 3 minūtes.

Ierīces lietošana

1 Atveriet kafijas automāta vāku (Zīm. 5).

2 Piepildiet ūdens tvertni ar aukstu ūdeni līdz vēlamajam līmenim (Zīm. 9).
- Ūdens līmeņa lodziņa kreisajā pusē redzamās norādes atbilst lielām tasēm (120 ml).
- Ūdens līmeņa lodziņa labajā pusē redzamās norādes atbilst nelielām tasītēm (80 ml).

3 Pārliecinieties, vai filtra turētājs ir pareizi novietots. Vispirms novietojiet filtra turētāja aizmugurējo daļu zem viras (1) malas un tad spiediet rokturi (2), līdz filtra turētājs nofiksējas tam paredzētajā vietā (Zīm. 4).

Piezīme: Ja filtra turētājs ir novietots nepareizi, vāku nevarēs aizvērt un pilēšanas apturēšanas funkcija nedarbosies atbilstoši. Pilēšanas apturēšanas funkcija neļauj kafijai pilēt cauri filtram uz sildvirsmas, kad krūze ir noņemta.

4 Ņemiet papīra filtru (filtra tips: 1x2 vai Nr. 2) un nolokiet tā noslēgtās malas, lai pasargātu filtru no saplīšanas un salocīšanās (Zīm. 10).

Piezīme: Dažu modeļu komplektā ir pastāvīgais filtrs. Tādā gadījumā jums nav jālieto papīra filtri.

5 Ielieciet filtra turētājā papīra vai daudzreiz lietojamo filtru (Zīm. 11).

6 Ieberiet filtrā maltu kafiju (smalki samaltu) (Zīm. 12).
- Lielajām tasītēm: ņemiet pa vienai mērkarotei ar kaudzi maltās kafijas uz katru tasīti.
- Lielajām tasītēm: ņemiet vienu pilnu mērkaroti bez kaudzes maltās kafijas uz katru tasīti.

7 Aizveriet kafijas automāta vāku. (Zīm. 13)

8 Novietojiet krūzi uz sildvirsmas (kafijas automāta vāciņš ir aizvērts) (Zīm. 7).

Piezīme: Krūze uz sildvirsmas jānovieto ar snīpi pavērstu pret ierīci. Ja krūzes snīpis būs izvirzījies ārpus filtra turētāja, kafija var atdzist.

Piezīme: Ja krūze uz sildvirsmas ir novietota nepareizi, pilēšanas apturēšanas elements neļaus kafijai pilēt krūzē. Tādējādi filtrs var pārplūst.

9 Lai ierīci ieslēgtu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (Zīm. 8).
◗ Iedegas barošanas gaismiņa.

10 Ļaujiet ūdenim caur filtru ietecēt krūzē.

Piezīme: Ja krūzi vēlaties noņemt kafijas pagatavošanas procesa laikā, pilēšanas apturēšanas elements neļaus kafijai pilēt cauri filtram uz sildvirsmas. Pēc iespējas ātrāk novietojiet krūzi atpakaļ uz sildvirsmas, lai filtrs nepārplūstu (Zīm. 14).

11 Lai kafija ilgāk būtu silta un saglabātu garšu, nenoņemiet krūzi no sildvirsmas.

Piezīme: Krūze uz sildvirsmas jānovieto ar snīpi pavērstu pret ierīci. Ja krūzes

snīpis būs izvirzījies ārpus filtra turētāja, kafija var atdzist.

12 Kad ierīci vairs nelietojat, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai to izslēgtu.

Piezīme: Ierīce netiek izslēgta automātiski.

Piezīme: Ja uzreiz vēlaties pagatavot vēl vienu krūzi ar kafiju, vispirms ļaujiet ierīcei atdzist vismaz 3 minūtes.

13 Noņemiet filtra turētāju un izmetiet papīra filtru un tā saturu. Ja izmantojāt daudzreiz lietojamo filtru, iztukšojiet un izskalojiet to.

Padoms. Kad kafijas pagatavošanas cikls ir pabeigts, karsto kafiju varat ieliet termosa krūzē, lai tā ilgāk būtu karsta un svaiga.

Tīrīšana

Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā, un neskalojiet to zem krāna ūdens.

1 Atvienojiet ierīci no elektrotīkla, un ļaujiet tai atdzist.

2 Noslaukiet ierīces ārpusi ar mitru drānu.

3 Izņemiet filtra turētāju.

4 Noņemiet ūdens tvertnes vāku (Zīm. 15).

5 Noņemiet krūzes vāku.

6 Mazgājiet filtra turētāju,daudzreiz lietojamo filtru (tikai atsevišķiem modeļiem), ūdens tvertnes vāku, krūzi un krūzes vāku karstā ūdenī, kuram ir pievienots mazgāšanas līdzeklis, vai arī trauku mazgājamajā mašīnā.

7 Pēc mazgāšanas izskalojiet krūzi karstā ūdenī un uzlieciet atpakaļ visas daļas.

Atkaļķošana

Regulāra atkaļķošana paildzina ierīces darbmūžu, nodrošina optimālus kafijas gatavošanas rezultātus, un kafijas pagatavošanas ilgums nemainās pat pēc ilgstošas kafijas automāta lietošanas.
Parastos lietošanas apstākļos (vidēji divas pilnas krūzes dienā) attīriet katlakmeni:
- divas vai trīs reizes gadā, ja lietojat mīkstu ūdeni (līdz 18 dH);
- četras vai piecas reizes gadā, ja lietojat cietu ūdeni (vairāk nekā 18 dH).

Ūdens cietību var uzzināt vietējā ūdensapgādes dienestā.
Kafijas automāta atkaļķošanai var izmantot balto etiķi (4% etiķskābi) vai atkaļķošanas šķidrumu.

Piezīme: Ja ierīce rada vairāk tvaika, tas var liecināt par katlakmens veidošanos.

Lai atkaļķotu ierīci, nekādā gadījumā neizmantojiet etiķi, kura etiķskābes koncentrācija ir 8% vai augstāka, dabīgo etiķi, pulverveida vai tablešu veida atkaļķotājus, jo tādējādi ierīci var sabojāt.

Atkaļķošana ilgst aptuveni 30 līdz 60 minūtes.

1 Iepildiet ūdens tvertnē aptuveni 600 ml baltā etiķa (4% etiķskābes) (Zīm. 16).

Piezīme: Nelieciet filtra turētājā filtru un kafiju.

Piezīme:Varat arī lietot piemērotu kaļķakmens attīrīšanas šķidrumu.Tādā gadījumā rīkojieties saskaņā ar norādījumiem, kas nodrukāti uz attīrīšanas līdzekļa trauka.

2 Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi, lai ieslēgtu ierīci, un gaidiet, līdz tiek pabeigts viss kafijas pagatavošanas cikls (skatiet nodaļu "Ierīces lietošana") (Zīm. 8).

3 Izlejiet krūzes saturu izlietnē (Zīm. 17).

Piezīme: Lai veiktu īpaši rūpīgu atkaļķošanu un nodrošinātu, ka katlakmens ierīcē tiek pilnībā notīrīts, atkārtojiet no 1. līdz 3. darbībai.

4 Ielejiet ierīcē svaigu, aukstu ūdeni un ļaujiet tai veikt vēl divus darbības ciklus, lai atbrīvotos no etiķa/atkaļķotāja un katlakmens nogulsnēm (Zīm. 18).

5 Izmazgājiet krūzi un filtra turētāju (skatīt nodaļu „Tīrīšana").

Rezerves daļas

Jaunu krūzi var pasūtīt pie vietējā Philips preču izplatītāja vai Philips apkopes centrā, norādot modeļa numuru HD7990/20 (melnā krāsā) vai HD7990/70 (debeszilā krāsā).

Vides aizsardzība

- Pēc ierīces kalpošanas laika beigām, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem, bet nododiet to oficiālā savākšanas punktā pārstrādei. Tādā veidā Jūs palīdzēsit saudzēt apkārtējo vidi (Zīm. 19).

Garantija un tehniskā apkope

Ja nepieciešama apkope, informācija vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni **www.philips.com** vai sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru savā valstī (tā tālruņa numurs atrodams pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsieties pie vietējā Philips preču izplatītāja.

Kļūmju novēršana

Šajā nodaļā ir apkopotas visizplatītākās problēmas, ar kurām varat sastapties, izmantojot ierīci. Ja nevarat tās atrisināt, izmantojot zemāk redzamo informāciju, sazinieties ar savas valsts Klientu apkalpošanas centru.

Problēma	Iespējamais risinājums
Ierīce nedarbojas.	Pieslēdziet ierīci elektrotīklam un ieslēdziet to.
	Pārliecinieties, vai uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam jūsu mājā.
	Piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni.
	Visos pārējos gadījumos sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru.
No ierīces sūcas ūdens.	Nepārsniedziet maksimālā līmeņa atzīmi MAX.
	Visos pārējos gadījumos sazinieties ar Philips klientu apkalpošanas centru.
Kafijas gatavošanas process ierīcē ir pārāk ilgs.	Attīriet ierīci no kaļķakmens (skatīt nodaļu "Kaļķakmens attīrīšana").
Kafijas gatavošanas laikā ierīce rada lielu troksni un izplūst tvaiks.	Pārliecinieties, vai ierīcē nav izveidojies katlakmens. Ja nepieciešams, veiciet ierīces atkaļķošanu (skatiet nodaļu "Atkaļķošana").
Filtrs pārplūst, kad krūze tiek izņemta no ierīces kafijas pagatavošanas laikā.	Ja krūze no sildvirsmas tiek noņemta kafijas pagatavošanas laikā, pēc iespējas ātrāk novietojiet krūzi atpakaļ uz sildvirsmas, lai filtrs nepārplūstu. Tāpat ņemiet vērā, ka kafija ir pilnībā gatava tikai tad, kad pagatavošanas cikls ir pabeigts. Tādēļ iesakām nenoņemt krūzi un neizliet no tās kafiju līdz pagatavošanas cikla beigām.
Noņemot krūzi no sildvirsmas, kafijas automāta vāks kustas.	Krūze uz sildvirsmas jānovieto ar snīpi pavērstu pret ierīci (piem., tā nedrīkst būt pagriezta uz sāniem).
Krūzē nonāk kafijas biezumi.	Pirms maltās kafijas iebēršanas filtrā pārliecinieties, vai ūdens tvertnei ir uzlikts vāks.
	Neieberiet filtrā pārāk daudz maltās kafijas.
	Krūze uz sildvirsmas jānovieto ar snīpi pavērstu pret ierīci (piem., tā nedrīkst būt pagriezta uz sāniem).
	Attīriet filtra turētāja apakšā esošo atveri.
	Izmantojiet atbilstoša izmēra papīra filtru (1x2 vai Nr. 2).
	Pārliecinieties, ka papīra filtrs nav ieplīsis.
Kafija ir pārāk vāja.	Iepildiet kafiju un ūdeni pareizās proporcijās.
	Raugieties, lai papīra filtrs nepārplīst.
	Izmantojiet atbilstoša izmēra papīra filtru (1x2 vai Nr. 2).
	Pirms sākt kafijas pagatavošanu pārliecinieties, ka krūzē nav ūdens.
Kafija negaršo labi.	Neatstājiet krūzi ar kafiju pārāk ilgi uz sildvirsmas, jo īpaši, kad tajā ir maz kafijas.
Kafija nav pietiekami karsta.	Krūze uz sildvirsmas jānovieto ar snīpi pavērstu pret ierīci (piem., tā nedrīkst būt pagriezta uz sāniem).
Pagatavotās kafijas daudzums ir mazāks nekā gaidīts.	Maltā kafija absorbē nelielu daudzumu ūdens. Ielejiet ūdens tvertnē vairāk ūdens.

SLOVENŠČINA

Uvod

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philipsu! Če želite popolnoma izkoristiti podporo, ki jo nudi Philips, registrirajte izdelek na www.philips.com/welcome.

Splošni opis (Sl. 1)

A Trajni filter (samo pri določenih modelih)
B Odstranljivi nosilec filtra
C Odstranljivi pokrov zbiralnika za vodo
D Zbiralnik za vodo
E Indikator nivoja vode
F Pokrov vrča
G Vrč
H Stikalo za vklop/izklop
I Grelna plošča
J Omrežni kabel z vtikačem
K Aparat za kavo
L Pokrov aparata za kavo

Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

Nevarnost

- Aparata ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

Opozorilo

- Preden aparat priključite na električno omrežje, preverite, ali na adapterju navedena napetost ustreza napetosti lokalnega električnega omrežja.
- Aparata ne uporabljajte, če je poškodovan vtikač, omrežni kabel ali sam aparat.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.
- Otroci naj se ne igrajo z aparatom.
- Omrežni kabel naj bo izven dosega otrok. Ne sme viseti preko roba mize ali pulta, na katerega je postavljen aparat.

Pozor

- Aparata ne postavljajte na vročo površino in pazite, da omrežni kabel ne pride v stik z vročimi površinami.
- Izklopite aparat, če med kuhanjem pride do težav in preden ga očistite.
- Ta aparat je namenjen uporabi v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:
  - čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - vikendi;
  - sobe v hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih;
  - gostišča, ki nudijo prenočišča z zajtrkom.
- Preden aparat shranite, počakajte, da se ohladi, še posebej, če želite omrežni kabel potisniti v aparat. Grelna plošča in kavni vrč sta lahko vroča.
- Ko odpirate pokrov aparata za kavo, pazite na vročo paro.
- Vrč je med in po pripravi kave vroč. Vedno ga držite za ročaj.
- Vrča ne uporabljajte v mikrovalovni pečici.
- Aparata ne premikajte, ko pripravlja kavo.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta Philipsov aparat ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z aparatom ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku, je njegova uporaba glede na danes veljavne znanstvene dokaze varna.

Pred prvo uporabo

1 Aparat postavite na ravno in stabilno podlago.

2 Odvečen kabel potisnite v odprtino na zadnji strani aparata. Kabel pritrdite tako, da ga potisnete v ozek del odprtine (Sl. 2).

Opomba: Kabel ne sme priti v stik z vročimi površinami.

3 Vstavite omrežni vtikač v ozemljeno stensko vtičnico.

4 Očistite snemljive dele (oglejte si poglavje "Čiščenje").

5 Znova sestavite vse dele.

- Poskrbite, da je pokrov zbiralnika za vodo pravilno nameščen ("klik") (Sl. 3).
- Poskrbite, da je nosilec filtra pravilno nameščen. Najprej namestite hrbtno stran nosilca filtra pod rob zgiba (1) in nato potisnite navzdol ročaj (2), da se nosilec filtra zaskoči (Sl. 4).

Opomba: Če nosilec filtra ni pravilno nameščen, ni mogoče zapreti pokrova.

6 Sperite aparat (oglejte si poglavje "Spiranje aparata" spodaj).

Spiranje aparata

Opomba: Filtra in mlete kave ne vstavljajte v nosilec filtra.

1 Odprite pokrov aparata za kavo (Sl. 5).

2 Zbiralnik za vodo napolnite s svežo in hladno vodo do oznake MAX (Sl. 6).

Opomba: Aparata ne vklopite, dokler pokrov ni zaprt.

3 Zaprite pokrov.

4 Postavite vrč na grelno ploščo (Sl. 7).

Opomba: Vrč postavite na grelno ploščo tako, da dulec sega v aparat.

5 Za vklop aparata pritisnite stikalo za vklop/izklop (Sl. 8).
◗ Zasveti indikator vklopa.

6 Aparat naj deluje tako dolgo, da vsa voda steče v vrč.

7 Izklopite aparat. Pred začetkom priprave kave se naj hladi vsaj 3 minute.

Uporaba aparata

1 Odprite pokrov aparata za kavo (Sl. 5).

2 Zbiralnik za vodo napolnite s svežo in hladno vodo do zahtevanega nivoja (Sl. 9).
- Oznake na levi strani okenca za prikaz nivoja vode označujejo velike skodelice (120 ml).
- Oznake na desni strani okenca za prikaz nivoja vode označujejo majhne skodelice (80 ml).

3 Poskrbite, da je nosilec filtra pravilno nameščen. Najprej namestite hrbtno stran nosilca filtra pod rob zgiba (1) in nato potisnite navzdol ročaj (2), da se nosilec filtra zaskoči (Sl. 4).

Opomba: Če nosilec filtra ni pravilno nameščen, ni mogoče zapreti pokrova in sistem za preprečevanje kapljanja ne deluje pravilno. Sistem za preprečevanje kapljanja preprečuje kapljanje kave skozi filter na grelno ploščo, ko odstranite vrč.

4 Vzemite papirnati filter (1x2 ali št. 2) in ga prepognite na zatesnjenih robovih, da preprečite trganje in mečkanje (Sl. 10).

Opomba: Nekateri modeli imajo priložen trajni filter. V tem primeru vam ni potrebno uporabljati papirnatih filtrov.

5 Vstavite papirnati ali trajni filter v nosilec (Sl. 11).

6 V filter vstavite zmleto kavo (fino mleto) (Sl. 12).
- Za velike skodelice: za vsako skodelico uporabite eno zvrhano žlico mlete kave.
- Za male skodelice: za vsako skodelico uporabite eno do roba napolnjeno žlico zmlete kave.

7 Zaprite pokrov aparata za kavo. (Sl. 13)

8 Postavite vrč z zaprtim pokrovom na grelno ploščo (Sl. 7).

Opomba: Vrč postavite na grelno ploščo tako, da dulec sega v aparat. Če dulec vrča štrli izpod nosilca filtra, se lahko kava ohladi.

Opomba: Če vrča ne postavite pravilno na grelno ploščo, sistem za preprečevanje kapljanja prepreči dotok kave v vrč. To lahko povzroči zalitje filtra.

9 Za vklop aparata pritisnite stikalo za vklop/izklop (Sl. 8).
◗ Zasveti indikator vklopa.

10 Pustite, da voda steče skozi filter v vrč.

Opomba: Če želite odstraniti vrč med pripravo kave, sistem za preprečevanje kapljanja preprečuje kapljanje kave skozi filter na grelno ploščo. Vrč čim prej postavite nazaj, da preprečite zalitje filtra (Sl. 14).

11 Vrč lahko pustite na grelni plošči, da kava ostane vroča in ohrani okus.

Opomba: Vrč postavite na grelno ploščo tako, da dulec sega v aparat. Če dulec vrča štrli izpod nosilca filtra, se lahko kava ohladi.

12 Po uporabi pritisnite stikalo za vklop/izklop, da izklopite aparat.

Opomba: Aparat se ne izklopi samodejno.

Opomba: Če želite takoj pripraviti naslednji vrč kave, počakajte prej 3 minute, da se aparat ohladi.

13 Odstranite nosilec filtra in zavrzite papirnati filter z vsebino. Če ste uporabili trajni filter, ga izpraznite in sperite.

Nasvet: Ko je cikel priprave kave končan, lahko vročo kavo zlijete v toplotno izoliran vrč, da ostane vroča in sveža.

Čiščenje

Aparata ne potapljajte v vodo ali drugo tekočino in ga ne spirajte pod tekočo vodo.

1 Aparat izključite iz električnega omrežja in ga pustite, da se ohladi.

2 Zunanjost aparata očistite z vlažno krpo.

3 Odstranite nosilec filtra.

4 Odstranite pokrov zbiralnika za vodo (Sl. 15).

5 Odstranite pokrov vrča.

6 Nosilec filtra, trajni filter (samo pri določenih modelih), pokrov zbiralnika za vodo, vrč in pokrov vrča pomijte v vroči vodi z nekaj tekočega čistila ali v pomivalnem stroju.

7 Po čiščenju sperite vrč s čisto vročo vodo ter namestite nazaj vse dele.

Odstranjevanje vodnega kamna

Redno odstranjevanje vodnega kamna podaljša življenjsko dobo aparata in zagotavlja dolgotrajne optimalne rezultate ter vedno enak čas priprave. Pri običajni uporabi (dva polna vrča kave dnevno) očistite vodni kamen iz aparata:
- dvakrat ali trikrat letno, če uporabljate mehko vodo (do 18 dH);
- štirikrat ali petkrat letno, če uporabljate trdo vodo (nad 18 dH).

Glede trdote vode se posvetujte z lokalnim vodovodnim podjetjem.
Za odstranitev vodnega kamna iz aparata za kavo lahko uporabite beli kis s 4 % ocetne kisline ali tekoče sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna.

Opomba: Če začne aparat proizvajati več pare, je to lahko znak, da se je začel nabirati vodni kamen.

Ne uporabljajte kisa, ki vsebuje 8 % ali več ocetne kisline, naravnega kisa in sredstva v prahu ali tabletah, ker lahko poškodujete aparat.

Odstranjevanje vodnega kamna traja približno 30 do 60 minut.

1 Zbiralnik za vodo napolnite s približno 600 ml belega kisa (4 % ocetne kisline) (Sl. 16).

Opomba: Filtra in mlete kave ne vstavljajte v nosilec filtra.

Opomba: Uporabite lahko tudi primerno tekoče sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna. V tem primeru sledite navodilom na embalaži čistila.

2 Pritisnite stikalo za vklop/izklop, da vklopite aparat, in pustite, da izvede en cikel priprave (oglejte si poglavje "Uporaba aparata") (Sl. 8).

3 Vrč izpraznite v pomivalno korito (Sl. 17).

Opomba: Če želite posebej temeljito odstraniti vodni kamen in zagotoviti, da v napravi ni ostalo nič vodnega kamna, ponovite korake 1 do 3.

4 Aparat naj opravi še dva dodatna cikla priprave s svežo hladno vodo, da se odstranijo vsi ostanki kisa/sredstva za odstranjevanje in vodnega kamna (Sl. 18).

5 Očistite vrč in nosilec filtra (oglejte si poglavje "Čiščenje").

Zamenjava

Nov vrč lahko naročite pri lokalnem Philipsovem prodajalcu ali v Philipsovem servisnem centru pod oznako HD7990/20 (črn) ali HD7990/70 (nebesno moder).

Okolje

- Aparata po preteku življenjske dobe ne zavrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki, temveč ga odložite na uradnem zbirnem mestu za recikliranje. Tako pripomorete k ohranitvi okolja (Sl. 19).

Garancija in servis

Za servis, informacije ali v primeru težav obiščite Philipsovo spletno stran na naslovu **www.philips.com** ali pa se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom v svoji državi (telefonsko številko najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni takšnega centra, se obrnite na lokalnega Philipsovega prodajalca.

Odpravljanje težav

To poglavje vsebuje povzetek najpogostejših težav, ki se lahko pojavijo pri uporabi aparata. Če težav s temi nasveti ne morete odpraviti, se obrnite na center za pomoč uporabnikom v vaši državi.

Težava	Možna rešitev
Aparat ne deluje.	Aparat priključite na napajanje in ga vklopite.
	Na aparatu navedena napetost mora ustrezati napetosti lokalnega električnega omrežja.
	Zbiralnik za vodo napolnite z vodo.
	V vseh drugih primerih se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom.
Iz aparata pušča voda.	Zbiralnika za vodo ne napolnite prek oznake MAX.
	V vseh drugih primerih se obrnite na Philipsov center za pomoč uporabnikom.
Aparat dolgo pripravlja kavo.	Iz aparata odstranite vodni kamen (oglejte si poglavje "Odstranjevanje vodnega kamna").
Med pripravo kave je aparat zelo hrupen in proizvaja veliko pare.	Poskrbite, da aparat ni zamašen z vodnim kamnom. Če je treba, iz aparata odstranite vodni kamen (oglejte si poglavje "Odstranjevanje vodnega kamna").
Če vrč med pripravo kave odstranim iz aparata, pride do zalitja filtra.	Če vrč odstranite z grelne plošče, medtem ko aparat kuha kavo, ga čim prej postavite nazaj na grelno ploščo, da preprečite zalitje filtra. Upoštevajte tudi, da kava razvije svoj polni okus šele, ko je cikel priprave v celoti končan. Zato priporočamo, da vrča ne odstranjujete in nalivate kave, dokler cikel priprave ni končan.
Ko vrč odstranjujem z grelne plošče, se pokrov aparata za kavo maje.	Vrč postavite na grelno ploščo tako, da dulec sega v aparat (ni obrnjen vstran).
V vrču je kavna usedlina.	Preden vsipljete mleto kavo v filter, preverite, ali je nameščen pokrov zbiralnika za vodo.
	V filter ne vsipajte preveč mlete kave.
	Vrč postavite na grelno ploščo tako, da dulec sega v aparat (ni obrnjen vstran).
	Odmašite odprtino na dnu nosilca filtra.
	Uporabljajte papirnati filter ustrezne velikosti (1x2 ali št. 2).
	Preverite, da papirnati filter ni strgan.
Kava je prešibka	Uporabite ustrezno količino kave glede na količino vode.
	Preverite, da se papirnati filter ni sesedel.
	Uporabljajte papirnati filter ustrezne velikosti (1x2 ali št. 2).
	Poskrbite, da pred začetkom priprave kave v vrču ni vode.
Kava ni okusna.	Vrča s kavo ne puščajte predolgo na grelni plošči, zlasti če je v njem le še malo kave.
Kava ni dovolj vroča.	Vrč postavite na grelno ploščo tako, da dulec sega v aparat (ni obrnjen vstran).
Kave je manj, kot sem pričakoval.	Nekaj vode vpije mleta kava. V zbiralnik za vodo dajte več vode.